



SPORTCLUB BUOCHS



Auf dem Seefeld werden sowohl sportlich wie kulinarisch Topleistungen geboten. Ein Besuch lohnt sich garantiert.

Der scheidende Präsident Urs Mathis übergibt die Führung des SCB nach 9 Jahren dem Nachfolger Urs Barmettler.

Seefeld-Kick

CREATIV-CARDS

Visitenkartenverlag
Buochserstrasse 7
6373 Ennetbürgen

Tel. 041 622 09 00
Fax 041 622 09 01
Nat. 079 647 33 91

RAIFFEISEN



Wir machen den Weg frei



DRUCKEREI
ODERMATT AG



MOTOTEL RESTAURANT

*Feststimmung***Seminar**Meeting**TAUFE**

Jubiläum**Runder Geburtstag**

*Bankett***Konzert**Einladung**Ausstellungen**

Kundeneinladung**Beförderung**

HeiratHauptversammlung**Klassenzusam**

menkunftFeiertag**Sportfest****Modeschau**

GeneralversammlungVorstandssitzung

*Familienfete*Verlobung**Firmenessen**

Kindergeburtstag**Wiedersehenfeiern**

*Partytime***Produktepräsentation**

Sie feiern, tagen, besprechen, wir organisieren

HOTEL POSTILLON, CH-6374 BUOCHS

Tel. 041 620 54 54 Fax 041 620 23 34

info@postillon.ch www.postillon.ch



SPORTCLUB BUOCHS

Sportanlage Seefeld
Postfach, 6374 Buochs
Telefon/Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick: Nr. 47 November 2001

Auflage: 4'000 Exemplare
in Haushaltungen der
Gemeinden Buochs,
Ennetbürgen und
Beckenried

Redaktion: Josef von Holzen vh
Bea Kaiser bk
Ueli Wermuth uw
Odette Stierlin os
Heinz Nüssli hn

Fotos: Bea Kaiser
Ueli Wermuth

Grafik/Satz: Creativ-Cards
Buochserstrasse 7
6373 Ennetbürgen
info@creativcards.ch

Druck: Druckerei Odermatt
6383 Dallenwil

Wort des Präsidenten	5
-----------------------------	----------

Vorstand, Gratulationen	27
--------------------------------	-----------

1. Mannschaft	7 - 11
----------------------	---------------

2. Mannschaft	13
----------------------	-----------

3. Mannschaft	17
----------------------	-----------

Senioren, Juko-Bericht	15
-------------------------------	-----------

Club 83, immer im Einsatz	19
----------------------------------	-----------

A-Junioren	21
-------------------	-----------

B-Junioren	29, 31
-------------------	---------------

C-Junioren	33, 37
-------------------	---------------

D-Junioren	31, 41, 43
-------------------	-------------------

E-Junioren	43, 45
-------------------	---------------

F-Junioren	35
-------------------	-----------

SCB-Aktuell	15, 23, 25, 27, 39
--------------------	---------------------------



ART & SPEISE

IM BOURBAKI PANORAMA

Täglich von 7.30 - 0.30 Uhr.
Morgens ofenfrische Gipfeli,
leichte und ernährungs-
bewusste Mittagsmenüs,
mittags und abends «à la
Carte» sowie durchgehend
Salat- und Antipasti-Buffets.
Übrigens: Die meisten Gerichte
gibts auch als «Take away».

Typisch Bourbaki Restaurant – wir bieten mehr
als kulinarische Schlemmereien und bedienen
Sie auch an der Bar, im Bistro und im
Gartenrestaurant (Sommerzeit) mit diversen
Gaumenfreuden.

Bourbaki Restaurant
Löwenplatz 11
6004 Luzern

Tel. 041 412 16 35

Fax 041 412 16 36

bourbaki.restaurant@casinoluzern.ch

www.casinoluzern.ch

B URBAKI RESTAURANT

Ein Unternehmen der Casino Luzern Gruppe



Guete Tag SC Buochs

Ich habe nach meiner Wahl viele spontane Reaktionen erhalten, die mich sehr gefreut haben. Ich freue mich sehr auf meine neue Herausforderung. Vorallem aber freue ich mich auf die Zusammenarbeit im Verein, auf das Kennenlernen von Menschen und auf neue entstehende Freundschaften. Ich bin überzeugt, dass gerade in der heutigen Zeit die Zusammenarbeit und die Freundschaft sehr wichtig sind. Fassball ist eine der schönsten Nebenbeschäftigungen und dient zur sozialen Integration. Mein Ziel ist es, dass es unserem Verein heute und in Zukunft gut geht. An dieser Stelle danke ich herzlich dem scheidenden Präsidenten Urs Mathis. Urs hat enorme Arbeit im Club geleistet. Auch danke ich ihm für sein Vertrauen, das er mir von Anfang an zu spüren gab. Im Namen aller SCB Freunde möchte ich dir Urs für alles herzlich danken und für die Zukunft alles Liebe und Gute wünschen. Mein Dank gilt auch meinen Vorstandsmitgliedern und allen die zum Erfolg unseres Vereins beitragen.Uf Wiederluege uf äm Seefeld z'Buochs. Ich freue mich auf Sie!

Urs Barmettler



Neun Jahre war ich Präsident des Sportclub Buochs und verlasse den Vorstand nun mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Einerseits freue ich mich auf neue Ereignisse, vielleicht mehr Zeit für mein Hobby (mein Motorrad), andererseits habe ich sehr

viele schöne und gefreute Stunden im grossen Kreis des SC Buochs erlebt. Rückblickend haben wir

in den vergangenen Jahren einiges bewegt und auch erreicht. Ich sehe da die Cup

Spiele gegen St. Gallen, Basel und Servette, die aufregenden Aufstiegs-spiele und einen ganz wichtigen Punkt unserer

Arbeit: Die Juniorenförderung. Wir haben einen dritten Fussballplatz erstellt und ein neues Garderoben-Tribünengebäude gebaut.

Meine Vorstandsmitglieder und viele Clubmitglieder haben mich in meiner Tätigkeit stets unterstützt und beraten.

Ihnen allen danke ich für ihre Freundschaft und Hilfsbereitschaft. Urs Barmettler wünsche ich einen guten Start und die volle Unterstützung der Clubmitglieder. Mit den

neuen, jungen Vorstandsmitglie-

dern kommen neue Ideen in den Verein, so dass wir beruhigt, aber auch wachsam in die Zukunft blicken können. Und wir - wir sehen uns weiterhin bei spannenden Spielen des SC Buochs auf dem Seefeld. Urs Mathis

Kunststeinwerk

Fadenbrücke 6

6374 Buochs

amanw@swissonline.ch

Tel. 041 620 40 40

Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

OPEL



Auto Heller AG Buochs
Buochs: Stanserstr. 1 041 620 32 32
Hergiswil: Seestr. 57 041 630 22 20

Hergiswil

www.autoheller.ch / info@autoheller.ch



Zafira

**Von 7 auf 2 Plätze
ohne Sitzausbau !**

Das Spezialgeschäft für Getränke

Stansstadterstrasse 63, Stans, Telefon 041 618 60 20

Getränke Markt
Lussi



Stefan Marini, Trainer der 1. Mannschaft, 36 Jahre, verheiratet mit Claudia, zwei Kinder, Sandro (13) und Adrian (10), wohnhaft in Emmenbrücke, Leiter der Finanzbuchhaltung im Kantonsspital Luzern.



10 Jahre, Fussballprofi FC Luzern

1 Jahr, FCAarau

1 Jahr, Spielertrainer FC Thun

2 Jahre, Spielertrainer SC Cham

3 Jahre, Spielertrainer FC Willisau

Kaderzusammenstellung:

Nachdem im Frühjahr 2001 die Zusammenarbeit mit dem SCB vertraglich fixiert wurde, nahm die Kaderzusammenstellung 1. Priorität ein. Es war unser Ziel, den Grossteil des Kaders der letzten Saison zusammen zu halten. Zusätzlich wollten wir die Mannschaft mit 2-3 überdurchschnittlichen Spielern ergänzen. Diese Spieler sollten unsere Mannschaft qualitätsmässig verbessern, charakterlich gut dazu passen und Vorbildfunktion für unsere Spieler übernehmen. Mit Beni Zwysig als "Buochser-Eigen gewächs" konnten wir einen Spieler ver-

pflchten bzw. zurückholen vom SC Kriens, der unseren Ansprüchen mehr als gerecht wird. Ich bin hoch erfreut, dass dieser Transfer geklappt hat. Es sollte der einzige bleiben, denn solche Spieler, wie wir sie suchten, gibt es nicht im Überfluss, und wir mussten ausserdem auch feststellen, dass der sportliche Ehrgeiz (Anreiz) oft nicht mehr an 1. Stelle steht. Der finanzielle Aspekt steht bei den Verhandlungen mit den Spielern allzu oft zuoberst. Der SC Buochs konnte und wollte mit seinen finanziellen Mitteln diesem Trend nicht Folge leisten, was durchaus vernünftig ist und auch mit meiner Einstellung übereinstimmt. Bei den Gesprächen mit den "eigenen Spielern" konnte ich hingegen erfreut feststellen, dass hier die



richtige Einstellung vorhanden ist. Oft genügte ein Gespräch und die weitere Zusammenarbeit war perfekt. Hierbei möchte ich mich für das Vertrauen herzlich bedanken. Ergänzt wurde das Kader mit Junioren des SC Buochs, welche sich über den erhöhten Trainings-Rhythmus weiterentwickeln wollen. Stefan Marini



Platten Waser **AUSSTELLUNG**

Ennetbürgerstrasse 16
6374 Buochs

Telefon 041 620 45 25
Telefax 041 620 23 76

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

NEU: Klebearmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbtag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch



Vorbereitungsphase:

Am Anfang der Vorbereitungsphase galt es sich näher kennen zu lernen und alte Gewohnheiten abzubauen. Beispielsweise mussten sich die Spieler daran gewöhnen, dass ich längere und auch etwas härtere Trainingseinheiten durchführe als mein Vorgänger.

Das Wichtigste in der Vorbereitungsphase, vor allem bei einem neuen Trainer ist das Einüben eines neuen Systems. Der Wechsel vom 3:5:2-System auf ein 4:4:2-System (von mir bevorzugt) ist nicht ganz einfach und erfordert von den Spielern und dem Trainer viel Geduld und Überzeugungskraft. Zusätzlich zum Systemwechsel feilten wir auch an der Spielweise. Meiner Philosophie

entsprechend soll und muss sich jeder Spieler am Spiel nach vorne beteiligen. Ich möchte, dass wir auch mit spielerischen Mitteln dem Spiel den Stempel aufdrücken und nicht nur auf den Gegner reagieren! Last but not least müssen in der Vorbereitungsphase die körperlichen Grundvoraussetzungen für eine lange harte Saison geschaffen werden. Ich kann aus eigener Erfahrung sagen, dass topfitte Spieler auch spielerisch sicherer auftreten können und läuferisch natürlich jederzeit am Geschehen teilnehmen, offensiv wie defensiv. Dazu machen Spieler, die körperlich Probleme haben auch gedanklich mehr Fehler wegen nachlassender Konzentrationsfähigkeit. Aus den erwähnten Gründen lege ich besonderen.....

WOERMANN

BAUCHEMIE

Hansruedi Muther

Röhrli 16

6375 Beckenried

Tel./Fax: 041 620 44 50

Natel 079 709 50 41

**Chemisch, technische Reinigungsmittel
für Industrie und Baugewerbe**



RESTAURANT FLUGFELD

Markus und Annemarie Stöckli

Stanserstrasse 81

6373 Ennetbürgen

Tel. 041 620 05 05, Fax 620 05 00

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

GILDE
Restaurants



Schweizerische Gilde
etablierter Köche

FLUGFELD

stoeckli.markus@tic.ch



www.silofrei.ch

Frischmilch direkt vom HOF

das natürliche Trinkvergnügen

sowie diverse Eigenprodukte wie Sbrinz, Rahm, Butter, Joghurt etc.

Käserei Gut GmbH, Ennerbergstr. 26, 6374 Buochs ☎ 041 620 11 15





..... Wert auf die Fitness der Spieler. (Meine Mannschaft kann ein "Liedchen" davon singen.)

Da ich in der Vorbereitungsphase keine Rücksicht auf Freundschaftsspiele nehme, widerspiegeln sich die harten Trainings auch in den Resultaten. Die schlechten Ergebnisse beunruhigten die Zuschauer eher als mich. Vielmehr interessierte mich, dass die Spieler das Verlangte versuchten umzusetzen und die Automatismen von Spiel zu Spiel besser wurden.

Meisterschaftsphase

Äusserst gespannt und motiviert nahmen wir unser 1. Meisterschaftsspiel gegen Agno in Angriff. Leider konnte dieses Spiel nicht gewonnen werden.(2:2) Aber los war doch einiges: 4 Tore, 4 rote Karten und jede Menge Emotionen bleiben als Erinnerung zurück. Trotzdem wussten wir danach noch nicht wo wir standen. Unser zweiter Gegner "Schötz" sollte da für klare Verhältnisse sorgen. Das Unentschieden gegen den



letztjährigen Aufstiegsrunden-Teilnehmer war positiv zu werten. Trotzdem hatten wir nach zwei Spielen nur 2 Punkte. Die Frage

hiess nun: Wohin des Weges Buochs? Ein Sieg im 3. Spiel gegen Zug 94 war nun absolute Pflicht. Dank einer guten 2. Halbzeit



konnte er realisiert werden und wir verschafften uns ranglistenmässig ein wenig Luft. Im 4. Spiel bezwangen wir unseren Angstgegner Mendrisio. Das Cup-Out in Ascona und die Heimgniederlage gegen St. Gallen brachte eine kurzfristige Ernüchterung. Danach gewannen wir fünf Spiele, einmal spielten wir unentschieden und drei Spiele verloren wir. Auf der aktuellen Rangliste stehen wir auf Platz 2, punktgleich mit Chiasso. Die positiven Ergebnisse haben der Mannschaft viel Vertrauen gegeben. Ganz zufrieden sind wir aber dennoch nicht. Die Heimgniederlagen schmerzen noch, das spielerische Auftreten der Mannschaft kann und muss noch verbessert werden, die Torausbeute ist zu gering (Aufwand und Ertrag stimmen nicht überein), um nur ein paar Punkte zu nennen. Wir werden auf jeden Fall weiter hart arbeiten und hoffen, unseren Zuschauern in Zukunft noch viele gute und spannende Spiele bieten zu können. Bis bald auf dem Seefeld sm

Hairstudio

BRIGITTE

Fischmattstrasse 14
6374 Buochs

Telefon 041 620 24 34



FIAT VOLVO

Super
der neue Fiat-Juniorenbuss
hat sogar eine
Klimaanlage

GARAGE MARKUS

Personen- und Nutzfahrzeuge

ODERMATT ENNETBÜRGEN

Stanserstrasse 106 Telefon 041 - 624 40 24 Telefax 041 - 624 40 21

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93

Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch





Buochs II, eine Mannschaft mit Ambitionen, Charakter und Stiel



Gute Stimmung auch neben dem Platz.....
.....Bild: Saisonabschluss, Antwerpen

André Odermatt ist in seiner 2. Saison als Buochs II Trainer. Die zweite Mannschaft bezeichnet er als ideales Sprungbrett der Spieler für die erste Mannschaft. "Reto Achermann, Christoph Frank, Erwin Barmettler und Markus Gabriel sind nur einige Beispiele für die solide Arbeit, welche in der zweiten Mannschaft geleistet werden. Andererseits sind die vielen Wechsel für mich als Trainer nicht immer einfach." Die Abgänge in die 1. Mannschaft konnten diese Saison gut kompensiert werden, da einige ehemalige Buochser (Daniel Zumbühl, Sascha Willemsen, Daniel Frank, Bruno von Flüe) aus der zweiten Liga zu ihrem Stammverein zurückkehrten. Zu diesen routinierten Spielern kommen mit Ivo Barmettler und Armin Truttmann zwei A-Junioren, welche jetzt zur Stammformation gehören. "Mein

Ziel ist es weiterhin, junge Spieler ins "Zwei" einzubauen. Momentan sind wir in der glücklichen Lage dass die A-Jun. über die nötige Zeit verfügen um diesen Schritt zu schaffen. Ich bin jedoch überzeugt, dass bereits nächstes Jahr das eine oder andere Talent bei uns Fuss fassen wird. Nicht ohne Stolz ergänzt Andy Odermatt, dass alle seine Spieler aus den eigenen Buochser-Junioren kommen, wahrscheinlich einmalig in der 3.-Liga. Mit dem bisherigen Saisonverlauf ist Andy mässig zufrieden. "Wir stehen zwar an der Tabellenspitze (Stand 25.10.01), haben jedoch nicht in allen Spielen während 90 Minuten überzeugen können." Nach dem punktemässig idealen Start, bezeichnet Andy die Aufstiegsspiele als Saisonziel.



..Dave schlägt soeben zu, 1:0 für Buochs II..

Zu erwähnen ist noch die Saison-Abschlussreise mit dem Hotel-Car nach Antwerpen. Die gemeinsamen Aktivitäten während des dreitägigen Ausfluges förderten den Zusammenhalt und bilden nun die Basis des Teamgeistes in der neuen Saison. Wir danken Andy Barmettler für die Organisation. ao

/// / **TEL/COM**
IMMER AUF DRAHT

Telcom AG
6362 Stansstad
Tel. 041 618 08 08
Fax 041 618 08 18

**Alarm- und Sicherheitsanlagen
Telefonanlagen
Kommunikationstechnik**

Zweigniederlassungen Luzern, Willisau, Sarnen

Wir sind Ihr Partner für

- Stark- und Schwachstrominstallationen
- Kommunikationstechnik

Ein Unternehmen der
/// / **TEL/COM**
IMMER AUF DRAHT

DESCHWANDEN 
und Partner

DESCHWANDEN
und Partner AG

Elektrounternehmung
Seebuchtstrasse 11
6374 Buochs

Telefon 041/620 20 60
Telefax 041/620 66 00
info@deschwandenpartner.ch

Zweigniederlassung
Rotzbergstrasse 15
6362 Stansstad

VOGEL

◆ Bodenbelags - Center ◆

www.parkett-vogel.ch

**Vogel AG Bodenbelags-Center 6374 Buochs
Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 21**



Finalrunde als Ziel

Unsere Senioren spielen in der Meisterklasse. In dieser Klasse des IFV sind 2 Gruppen mit je 10 Mannschaften. Nächste Saison soll es nur noch eine Gruppe geben. Die Buochser Senioren bemühen sich, über



den sogenannten Strich zu kommen, weil die 5 Mannschaften in der oberen Tabellenhälfte in der Finalrunde spielen können. Nur selten stehen der Mannschaft alle Spieler zur Verfügung. Aus diesem Grund ist es nicht einfach das angestrebte Ziel zu



erreichen. Im Frühjahr kann die Mannschaft voraussichtlich mit einigen "Neulingen" verstärkt werden.

vh

Während der 17. Vorbereitungswoche der SCB-Junioren vom 13. 8. bis 17. 8. 2001 waren unter der Gesamtleitung von Dölf Würsch 35 Personen als Leiterteam im Einsatz. Alle waren sie in irgendeiner Weise zuständig für das Wohl der Junioren. Die Junioren wurden in dieser Woche mit verschiedenen Trainingseinheiten konfrontiert. Vor allem aber bestritten sie auch Trainingsspiele gegen grössere und kleinere Gegner. Dass dies eben immer noch das Wichtigste ist, zeigt die Aussage



eines Eb-Juniors: "Das Schönste war das Trainingsspiel vom Donnerstag. Wir haben hoch gewonnen".

Auch in diesem Jahr spielte das Wetter mit. Wir hatten soviel Glück mit dem Wetter, dass die Junioren jeden Tag froh waren, wenn es zum Abschluss des Tages hiess: Ab in die Badi! Und keinem war das Wasser zu kalt bei den Tagestemperaturen um die 30 Grad.

Freiwilligenarbeit wird bei uns gross geschrieben. Ohne sie käme so eine Woche nicht zustande. Deshalb möchten wir allen Organisatoren, Trainern und HelferInnen von Herzen für ihren Einsatz danken.

bk

für einen romantischen Aufenthalt

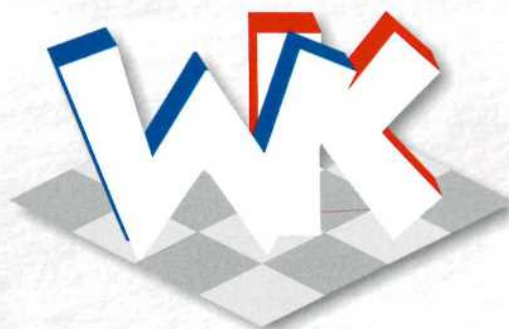
Rigiblick am See
Buochs

Hotel/Restaurant
am Seeplatz 3
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50
Fax 041 620 68 74

hotelrigiblick@freesurf.ch
www.a-o.ch/6374-rigiblick_am_see

Spielen Sie uns den Ball zu!
Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiance und Küche im
Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin,
FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.



WERNER KAISER

KERAMISCHE
WAND- & BODENBELÄGE
MAURERARBEITEN

ALLMENDSTRASSE 26A
6373 ENNETBÜRGEN

TEL. 041 620 48 40
FAX 041 620 48 42

HOLLENWEGER  www.sanitaer-hollenweger.ch
SANITAR

Dusch-WC

1'400.-
Montage Gratis

A

K

T I O N

BUOCHSERSTRASSE 12
6373 ENNETBÜRGEN
TEL. 041 620 09 20

INSTALLATIONEN
REPARATUREN
BOILERENTKALKUNGEN





Zu Ende der Saison 00/01 hatten wir es geschafft. Wir waren Gruppensieger und somit war der Aufstieg in die 4. Stärkeklasse perfekt. Es freute uns umso mehr, da sich doch der grösste Teil unserer Mannschaft aus ehemaligen Buochser Junioren zusammensetzt.

Es scheint, dass so ein Aufstieg auch Auswirkungen beim Sponsoring hat. Mit dem Wirt vom Ristorante Galeone in Ennetbürgen brachte uns Heinz Nüssli einen Sponsor, der uns mit Freude unterstützte, so dass wir uns zu Beginn der Saison in einem neuen Trainer präsentieren konnten. Wir sind da-

durch erst recht top motiviert unsere Leistung auch in der Rückrunde zu bestätigen.

Im **Ristorante Galeone** wird jeder Besucher mit echten Italienischen Spezialitäten, eben mit der Cucina Mediterranea verwöhnt.

Hier darf man sich auf eine ausgezeichnete Küche und schöne Weine aus der Region Italiens freuen. Sie werden hier mit saisonalen Monats-Spezialitäten, ab September bis Ende Mai mit 3- bis 6-Gang-Menüs, preiswerten Mittags-Menüs und einem reichhaltigen à-la-Carte-Angebot verwöhnt. Das Ristorante liegt direkt am See und besitzt eine grosse Seeterrasse

bk



**Nach jedem
Tor da
jubeln
wir**

**.....her
mit
einem
Eichhof-Bier**

Restaurant Chalet Seefeld 6374 Buochs

Wildspezialitäten

(ein Teil von unserem Angebot)

Gemspeffer, Hirschpeffer, Rehpeffer

Rehmedaillons garniert

28.50

Jäger Pfanne (Hirschentrecote garniert)

25.00

Rehrücken im Pfännli serviert !!! (pro Person)

32.00

**Reichlich garniert mit Früchten, Pilzen, Speck,
Kastanien, Spätzli, Gemüse und feiner Rahmsauce**

Auf Ihren Besuch freuen sich Fam. Krättli della Torre und Mitarbeiter

Telefon 041 620 19 69

TEREI
GIÄSLIN
GETRÄNKE BECKENRIED

- Rampenverkauf
- Hauslieferdienst
- Betreuung Hotels und Restaurants
- Festservice inkl. Mobiliar

041 620 12 13



Kein Alpsonntag

MU/vh Wegen des miserablen Wetters konnte am 9. September unser "Älplersunntig uf Arhölzli" nicht stattfinden. Die nächsten Anlässe sind aber nicht wetterabhängig. Wir werden zunächst die Schaukäserei Kloster Engelberg besichtigen. Vor der nächsten Mitgliederversammlung am 25. Februar 2002 stehen folgende Anlässe auf dem Programm:

- 26. 10. 01** Besichtigung Schaukäserei
Kloster Engelberg
- 20. 11. 01** Bowlingabend
Sportcenter REX Stans
- 05. 12. 01** Chlausturnier
Club 83 / 1. Mannschaft
- 18. 01. 02** Theaterbesuch Buochs

Das Mittwoch Fussballtraining in der Breitli-Halle und das anschliessende Mittagessen fanden in letzter Zeit wieder grösseren Zuspruch. Auch der interne Aufruf, Neumitglieder zu werben, hat ein erfreuliches Echo ausgelöst. Möchten auch Sie unserer Gönnervereinigung beitreten? Auskunft gibt Ihnen gerne unser Club 83 Präsident:



Gerold Murer
Tel. 079 610 85 55
Fax 041 612 07 81

Sport-Club
Buochs
Gönnervereinigung



.....Benito und Anchel.....

zwei unermüdliche Helfer, die stets im Hintergrund arbeiten und für unseren Verein von grosser Bedeutung sind:

Platz zeichnen und Rasenziegel versetzen
Tonnen von Sand verteilen und Aussenanlagen reinigen, Tag für Tag Tribünengebäude und Duschen sauber halten, Werbetafeln auswechseln und am 1-Match die Fahnen aufziehen, düngen, bewässern, betonieren, streichen - was gerade so anfällt, für Gery das Matiné-Hüttli aufstellen, in den See geschossene Bälle holen und die Match-Uhr stellen, undund
Eines jedoch darf nie mehr passieren, dass sie nach einem Chiasso-Spiel bei 10 "Tessiner-Fans" ihre Gesundheit riskieren. bk/hn



CAMENZIND

Bootsmotoren

Kanalweg 7 6374 Buochs
 Telefon 041 620 35 60
cmarin@bluewin.ch



www.sternen-beckenried.ch

Im Sternen Beckenried
 lebt man die Gast-
 freundschaft als
 Familien-
 tradition
 seit mehr
 als
 50 Jahren.



Erleben Sie mit uns einen unvergesslichen Aufenthalt am Ufer des Vierwaldstättersee's. Die hauseigene Fischerei versorgt uns täglich mit frischen Fischen und gibt uns die Möglichkeit feine, leichte Köstlichkeiten für Sie zuzubereiten.

Nicht umsonst sind wir Mitglied der Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch. Unser privater Palmengarten mit der Fährbar, direkt am See, lädt ein zum Verweilen und Geniessen. Entspannende Stunden können Sie bei uns auf der Seeterrasse oder in einer unserer gediegenen Räumlichkeiten verbringen. Lassen Sie sich verwöhnen und den Alltag für ein paar Stunden vergessen.

Ihre Gastgeberfamilie, Otto und Elisabeth Gander
 Tel. 041 624 55 55, Fax 041 624 55 56 seehotel-sternen@bluewin.ch



Wie jedes Jahr hat die A-Juniorenmannschaft ein neues Gesicht bekommen. Nach längerer Zeit sind erfreulicherweise ein paar aus unserer Reihe in die erste Mannschaft berufen worden, wo sie mit Teileinsätzen versuchen sich ans Niveau der 1. Liga zu gewöhnen. Dies ist einigen ja schon recht gut gelungen: Das zeigt die aktuelle Torschützenliste.

Nun sind wir in einer neuen Zusammensetzung und top motiviert. Eigentlich ist es nicht verwunderlich, denn in der Person von René Van Eck haben wir A-Junioren einen engagierten, kompetenten und erfahrenen Trainer gefunden. Unter seiner Führung hat unser Spiel an Ordnung und zielgerichtetem Aufbau gewonnen. Ersichtlich wird dies

auch an den Resultaten in der laufenden Saison, wo wir momentan nach fünf Spielen mit 10 Punkten an dritter Stelle der 1. Stärkeklasse liegen.

Es ist uns ein Anliegen an dieser Stelle unserem Trainer René Van Eck sowie auch unserem Coach Walter Odermatt für ihren selbstlosen Einsatz im Training und an der Seitenlinie zu danken.

Erstmals seit längerer Zeit durften wir zu Saisonbeginn mit einem neuen Dress auflaufen. Dies sponserte in grosszügiger Weise die Möbelfirma Bär in Altdorf. Wir hoffen, dass wir mit grossem Einsatz im Spiel in unserem neuen Dress Erfolg haben werden und die Vorrunde mit einem Spitzenplatz abschliessen können.

A-Jun./bk



COIFFEUR **ENNETBÜRGEN**

Gabriel

DAMEN HERREN KINDER Bodenhofstatt 1
6373 Ennetbürgen Telefon 041-620 46 53

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 8.00 - 12.00 und 13.30 - 18.30
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Party-Service

R. u. M. Blättler-Wüest

Fischmattstrasse 1

6374 Buochs

Telefon 041 620 11 28




Petermann

BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF
6374 BUOCHS TEL/FAX 041 620 11 54



Generalversammlung 2001

Demissionen und Wechsel im Vorstand

Die am 15. Oktober im Mototel Postillon abgehaltene ordentliche Generalversammlung des Sportclub Buochs, an der 105 Mit-



glieder teilnahmen, stand ganz im Zeichen der Wahlen. Clubpräsident Urs Mathis, Kassier Matthias Howald, Seniorenobmann Beat Wigger und der Obmann des 11er-Juniorenteams, Robert Sager, hatten ihre Demission bekannt gegeben. Der bisherige Obmann der 7er- und 9er-Teams, Adolf Würsch, wird in Zukunft auch Obmann der 11er-Junioren-Mannschaften. Adolf Barmettler, der als Vize- und Platzkommissionspräsident gleich zwei Vorstandsämter bekleidete, wird sich fortan ganz auf den Posten als Platzkommissionspräsidenten konzentrieren können.

Urs Mathis gehörte 15 Jahre lang dem Vorstand an, wovon 9 Jahre als Clubpräsident. Während 4 Jahren war Matthias Howald für unsere Finanzen zuständig. Seniorenobmann Beat Wigger wirkte 16 Jahre im Vorstand, nämlich 6 Jahre als Sekretär und

10 Jahre als Obmann der Senioren. Während 4 Jahren war Robert Sager Obmann der 11er-Junioren.

Für eine weitere Amtsdauer wurden Peter Strebel als Spikopräsident und Beat Rauber als 1. Rechnungsrevisor bestätigt. Ehrenpräsident Josef von Holzen würdigte die Leistungen der Demissionäre und dankte ihnen im Namen der Clubmitglieder für ihren Einsatz und ihre wertvolle Arbeit.

Neue Führung:

Der Sportclub Buochs wird neu präsidiert von Urs Barmettler, Geschäftsführer des Coop-Centers in Stans. Er wird unterstützt von André von Holzen, der zum Vizepräsidenten gewählt wurde. Der Informatikprojektleiter war früher Spieler und Captain der 1. Mannschaft. Neu in den Vorstand gewählt wurden auch Martin Strebel, (Beruf:



*Neuer Präsident und Ex-Präsident
Urs Barmettler und Urs Mathis*

Buchhalter) als Kassier und Ernst von Büren (Netzwerkingenieur) als Seniorenobmann.

Wir führen für Sie das grösste Sortiment von:

ORIGINAL-
ZUBEHÖR

BÜROMÖBEL
LANGE
BÜROTECHNIK

Eigene
Reparaturwerkstätte

Bahnhofstrasse 11
6370 Stans
Tel. 041 610 46 56

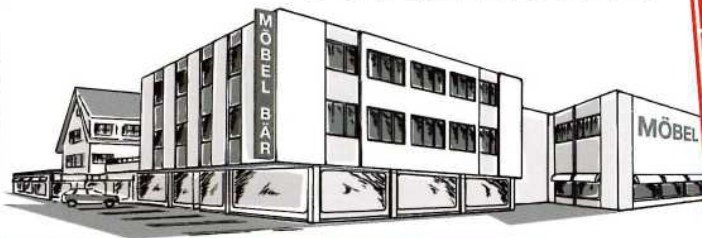
Starke Lösungen!

Dokument- und Projektmanagement
Steuerung - Archivierung - Print

► R I S I ◀
K O P I E R S E R V I C E A G

Ennetbürgerstr. 44, CH-6374 Buochs
++41 41 622 10 00 www.risi.ch - buochs@risi.ch
Gurtenmundstr. 33, CH-6460 Altdorf
++41 41 872 06 36 www.risi.ch - altdorf@risi.ch

**Lassen Sie sich
vermöbeln**



**möbel
center
BÄR
altdorf**

Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05



Demissionen:

Von links Beat Wigger (Seniorenobmann), Urs Mathis (Präsident), Matthias Howald (Kassier)

Es muss gespart werden:

Kassier Matthias Howald konnte bei Einnahmen von Fr. 526'821.41 und Ausgaben von Fr. 526'758.15 und einem Mehrertrag von Fr. 63.26 eine ganz ausgeglichene Rechnung präsentieren.



Neuwahlen:

Von links: Ernst von Büren (Senioren-Obmann), Martin Strebel (Kassier), Urs Barmettler, (Clubpräsident) und André von Holzen (Vizepräsident)

Das Anlagevermögen beträgt zur Zeit Fr. 216'004.-- (Infrastruktur). In der Bilanz figurieren Darlehen im Betrage von Fr. 252'000.-- (Bund und Kanton) für das Garderoben- und Tribünengebäude und die Fussball-Plätze. Das Budget 2001/2002 sieht bei einem Aufwand von Fr. 536'00.-- ein Budgetdefizit von Fr. 17'000.-- vor. Kassier Matthias Howald und Rechnungsrevisor Christian Waser wiesen darauf hin, dass der Aufwand die höchstmögliche Grenze erreicht habe.



Gesamtvorstand:

Von links: Adolf Würsch (Jubiorenobmann), Ernst von Büren, Urs Barmettler, André von Holzen, Martin Strebel, Thomas Achermann (Sekretär), Adolf Barmettler (Platzkommissionspräsident) Remigi Murer (Beisitzer) und Peter Strebel (Spikopräsident)

Sparsamkeit in allen Bereichen sei von Nöten. Um das Budget einhalten zu können, seien auch im kommenden Vereinsjahr besondere Veranstaltungen nötig. vh

Zur Zeit beträgt die Mitgliederzahl des Clubs inklusive Junioren: 665 Mitglieder.

Umzüge / Einlagerungen
Verpackung
Internationale Spedition
Stückgut-Transporte

gabriel
transport ag

6002 Luzern / 6373 Ennetbürgen
041 624 40 40 Fax 041 624 40 44

Ihr zuverlässiger Partner Tag für Tag

ghelma

Textilpflege
Inh. Ruth Zettel

- Textilreinigung
- Hemdenservice
- Sloggi Unterwäsche
- Kravatten
- Lederportemonnaie
- Reparaturen
- Wolle, Mercerie

Ennetbürgerstr. 12, 6374 Buochs, Tel. 041 620 63 46



Metzgerei/Wursterei

Hans Stalder

H. Stalder

Stanserstrasse 7
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 624 45 55
Telefax 041 624 45 56



Präsident:	Barmettler Urs	Buochserstrasse 4 6370 Stans	041 610 10 76
Vizepräsident:	von Holzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	041 610 94 55
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretär:	Achermann Thomas	Städeligarten 22 6374 Buochs	041 620 55 34
Beisitzer:	Murer Remigi	Rütenenstrasse 39 6375 Beckenried	041 620 22 64
Spikopräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7a 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Würsch Adolf	Blumattstrasse 17 6373 Ennetbürgen	041 620 43 83
Platzkommission:	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	041 620 08 69
Ehrenpräsident:	von Holzen Josef	Beckenriederstrasse 54 6374 Buochs	041 620 38 85

Zwischen dem 1. November 2001 und dem 31. März 2002 können mehrere Sportclubmitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern, es feiern den:

wir gratulieren

70. Geburtstag	06. 03 2002	Hans Wyrsh, am Quai 7, Buochs Freimitglied
	15. 03. 2002	Anton Bamert, Hotel Krone, Buochs Mitglied "Club 83"
60. Geburtstag	18. 12. 2001	Ernst Bühlmann, Ennetbürgerstrasse 10, Buochs Freimitglied
	25. 12. 2001	Josef Wyrsh, Städeligarten 20, Buochs Passivmitglied
50. Geburtstag	04. 11. 2001	Werner Scheuber, Buochserstrasse 5, Ennetbürgen Mitglied "Club 83"
	11. 12. 2001	Josef Bernasconi, Buochserstrasse 7, Ennetbürgen Passivmitglied
	21. 12. 2001	Toni Ambühl, Stanserstrasse 6, Ennetbürgen Passivmitglied
	13. 02. 2002	Urs Barmettler, Bürgenstockstrasse 46a, Ennetbürgen Mitglied "Club 83"

041 637 11 87



Bärghuis Engelberg

JOCHSTÜBLI CHÄMIHÜTTE ABIG



21. Dez.
4. Jan.
18. Jan.
1. Feb.
15. Feb.
1. März
15. März
5. April

**Freitags,
alle zwei Wochen
Andere Daten ab 10 Personen
auf Anfrage www.jochpass.ch**



Ihr Wohnglück

IM BAUMGARTEN

**Eigentumswohnungen
Doppeleinfamilienhäuser
Einfamilienhäuser**

*Wir bauen für Sie
an bester Aussichts-
lage mit See-
und Bergsicht*

 **ARCHITEKTURBÜRO
URS MATHIS AG**

Obgassweg 4 | 6374 Buochs | Fon/Fax 041 620 59 20 | 079 606 83 71
mathis.architektur@bluewin.ch



Platten Waser



Zum Ende der Frühjahrsrunde wurden wir den Erwartungen gerecht und wir konnten in die höchste Stärkeklasse (B-Elite) aufsteigen.

Auf die Herbstrunde haben uns die 84-er altershalber verlassen. Es sind dies Achermann Marcel, Cacciatori Lorenzo, Hasler Marc, Käslin Thomas, Amstutz Yanick, Risi Silvan und Zwysig Lukas.

Diese Abgänge konnten leider nur zum Teil ersetzt werden und unser Kader beschränkt sich zur Zeit auf 11 Spieler. Wir sind gezwungen C-Junioren einzusetzen, die wohl technisch genügen, jedoch körperlich unterlegen sind. Brutal ist die Tatsache dass es bei jedem Spiel nur sehr wenig fehlt und wir

nicht klar unterlegen sind. Es wären fähige Spieler im Verein die mit dem hohen Niveau mithalten könnten. Alle Bemühungen diese zu motivieren sind jedoch aus den verschiedensten Gründen gescheitert, schade!

Unser Torhüter "Lubi" erlitt im Kant. Sportlager in Tenero einen schweren Unfall und befindet sich nach einem langen Spitalaufenthalt auf dem Weg der Besserung. An dieser Stelle wünschen wir ihm alles Gute und hoffen, dass er im Frühling wieder fit und einsatzbereit ist.

Mit Freude zu erwähnen sind der kameradschaftliche Geist, der Trainingsfleiss und die sportlich richtige Einstellung auch in harten Zeiten zusammen zu halten.

OUTLET FÜR INSIDER EXKLUSIVER DIREKTVERKAUF

HKCOLLECTION

Hans Kratzer, Fadenbrücke 10, 6374 Buochs
Tel./Fax 041-620 63 57, Natel 079-340 24 75

Günstig.....aber gut.
Überzeugen Sie sich!

HERREN-KONFEKTION

Anzüge	Fr. 236.-/375.-
Vestons	Fr. 128.-/299.-
Hosen	bis Grösse 70
Hemden (bügelfrei)	bis Grösse 50

Seidenkrawatten, Socken, Ledergürtel,
Freizeitjacken in Stoff und Lammfell,
superleichte, usw.

DAMEN-KONFEKTION

Freizeitjacken, div.	ab Fr. 98.-
Hosen und Jupes	ab Fr. 50.-
Blazer	ab Fr. 50.-

Lammfell-Jacken, sehr leichte

Lammfell-Mäntel, sehr leichte

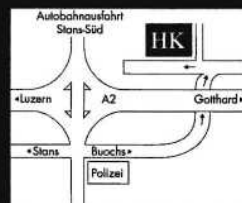
gefütterte Jacken, Socken, usw.

So lange Vorrat

EC-Direct oder Postcard

Öffnungszeiten:

Montag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Donnerstag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Freitag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag:	09.00 bis 12.00 Uhr
1. Samstag im Monat:	bis 14.30 Uhr





Die **Bb-Junioren** wurden auf diese Saison neu gemeldet und spielen in der 3. Stärkekategorie. Die Mannschaft besteht aus 86-er die sich durch gute und konstante Leistung für das Team Ba empfehlen wollen, oder ihre



Prioritäten auf den Fussball, jedoch nicht im Leistungsbereich setzen, und im Jahrgang jüngere, die noch C-Junioren spielen könnten. Das Bild spricht Worte, Eine verschworene Clique ist das Bb, so richtige Kollegen. Einige spielen und trainieren seit Jahren in der gleichen Mannschaft. Steigt einer altershalber auf, freut man sich bereits weil man weiss dass man Ende der Saison wieder zusammenkommt. Trainiert wird zweimal pro Woche. Unübersehbar ist dass die Burschen ihren Spass haben und am Sonntag gilt nur eines, volles Rohr, hopp Buochs! hn

Die **Da 7-er** Spieler kommen alle ausschliesslich aus Beckenried und Emmetten. Die Mannschaft geniesst Gastrecht in Beckenried. Für die Benützung der Infrastruktur danken wir der Schulgemeinde herzlich.

Die Mannschaft ist im Sommer neu zusam-



men gestellt worden und braucht nun die nötige Zeit um die Erfahrungen zu sammeln um unser Ziel in der Meisterschaft,.....einen Mittelfeldplatz zu erreichen wk



Der Saisonstart der **Junioren Db 7-er** verlief sehr erfolgreich. Das erste Spiel gegen Erstfeld begann zwar sehr harzig und mit vielen ausgelassenen Torchancen, endete dann aber mit einem komfortablen 10 : 3 Sieg. Im zweiten Spiel gewannen wir problemlos 13 : 0. Dann folgten zwei umkämpfte Partien gegen Schattdorf, die am Ende leider beide mit einer Niederlage für uns endeten. Wir spielen eine Doppelrunde in einer 5-er Gruppe mit 6 Spielen. ma




arena
SPORT & OUTDOOR GmbH
ennetbürgerstrasse 4
ch-6374 buochs
bruno von flüe
eidg. dipl. Sportfachmann



zimmermann
TIEFBAU
buochs 041 624 91 96



E. von Holzen AG
BUOCHS www.evh.ch ENGELBERG
eidg. dipl. und konz.

Audio - Foto - Multimedia - TV - Video

6374 Buochs	6390 Engelberg
Ennetbürgerstrasse 10	Dorfstr. 43 und Titliscenter
Tel. 041 620 31 31	Tel. 041 637 07 70
buochs@evh.ch	evh@evh.ch



In Anerkennung der vorzüglichen Juniorenarbeit des SCB hat sich die Telcom spontan bereit erklärt ein Dress-Sponsoring einzugehen. Sie wollen damit die Wichtigkeit der sportlichen Ertüchtigung und der sinnvollen Freizeitbeschäftigung unserer Jugend unterstützen.

Telcom AG

Die Telcom AG Stansstad gehört zu den führenden Unternehmen der Zentralschweiz in der Sicherheits- und Kommunikationstechnik. Die Konzepte dieser zukunftsorientierten Unternehmung nehmen die Schnittstellen für die kommende Entwicklung bereits voraus.

- Telefonanlagen
- EDV-Netzwerke
- Kabelfernseh-Netze

Die 50 Telcom-Fachleute sind Experten für ISDN- und Breitband-Technologie und haben seit 25 Jahren die richtigen Antworten auf alle Fragen, die neue Kommunikationsentwicklungen hinterlassen.

Der Blick in die Zukunft offenbart zudem einen Bedarf an Sicherheitstechnik: **Intelligente Alarmanlagen, Zutrittskontrollen, Brandmelde- und Gebäudeüberwachungsanlagen** schützen den Rahmen, in dem sich das Leben der Zukunft abspielt. bk

«**Boutique** M
GÄSSLI»

Grundacherweg 1
6060 Sarnen
Tel. 041 660 60 11

Bahnhofstrasse 8
6370 Stans
Tel. 041 612 06 11

www.schweizerindex.ch
boutique im gässli
kleider, schmuck, accessoires

FLIPPI SHOP
GESCHENKE MIT PFIFF



Monika Agner
Bahnhofstrasse 8
6370 Stans
Telefon 041 610 62 01



*Wir machen Sie fit – damit Sie starke
Argumente beim Fiskus haben.*

- Wirtschaftsprüfung
 - Treuhand und Immobilien
 - Unternehmensberatung und Informatik
 - Steuern und Recht
- www.bdo.ch - 0800 825 000

BDO

BDO Visura
Wir machen Sie fit.



Bereits haben die **Fb-Junioren** fünf Meisterschaftsspiele bestritten. Die Ausbeute von 7 Punkten resultierend aus 2 Siegen und einem Unentschieden kann sich durchaus sehen lassen. Wie es sich für motivierte Junioren gehört, verbessern sich die Spieler von Training zu Training. Der Sieg in einem Spiel muss nicht immer das Wichtigste sein. Vielmehr die Kameradschaft und die Gewissheit sich voll eingesetzt zu haben und manchmal ungewollt auch ein Lächeln auf die vielen Zuschauer, Eltern und Trainer zu zaubern, wenn der Ball mal nicht das macht, was der Spieler eigentlich wollte. pb



Sieben **Fa-Junioren**, welche letztes Jahr

die erste Saison in dieser Mannschaft gespielt haben wurden mit drei "Fussballschülern" ergänzt. Wir spielen in der 1. Stärkekategorie und gehören zu den besten 3-4 Teams der Innerschweiz. Zusammenspiel, Technik aber auch Spielfreude und Kameradschaft sind einige der wichtigsten Punkte im Training.

In diesem noch jungen Alter ist es unerlässlich dass alle technischen Grundkenntnisse in den Trainingslektionen geschult und verbessert werden. Macht man bestimmte Aktionen wie z.B. die Ballannahme falsch, ist es praktisch unmöglich dies später noch zu ändern.

Der absolute Höhepunkt dieser noch jungen Saison war der Sieg am F-Junioren Turnier vom FC-Kickers. dg/hn



Die **Jüngsten** im SC Buochs sind zugleich die fröhlichsten und die fleissigsten der ganzen Abteilung. Hier zählen weder Punkte noch Ränge, hier wird ausgelassen gespielt und dem älteren Herrn im Tor fliegen nur so die Bälle um die Ohren. Von Kahn über Elber bis zum Schumi, alle Trikot's sind vertreten, eines schöner als das andere. hn



**Die Adresse für
fachmännisches
Nachschärfen sämtlicher
Holzbearbeitungswerkzeuge**

Erich Blättler
Unterfeld 6, 6374 Buochs
blws@bluewin.ch

Telefon 041 620 34 33 Fax 041 620 37 26 Natel 079 643 70 82



**Reparaturen
sämtlicher
Automarken**

Auto Gabriel AG
Offizielle Ford-Vertretung
Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen
Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

www.auto-gabriel.ch

TREND SHOP
BIM HÖFLI
stansstadterstr. 5 - 6370 Stans
tel. 041-611 11 10

**trendige Mode zu noch
besseren Preisen**

mit unserer MODE sind SIE immer am "BALL"

30 % WIR



**MODE
für SIE und IHN**

mit Jeanswear
041 - 610 0064

DORFPARK - Buochserstrasse 4 Stans
**bekannt für QUALITÄT
und persönliche BERATUNG**



Im Cb spielen 19 Junioren, wovon 14 neu aus den D-Kadern hinaufgewechselt haben. Dies bedeutet für die ehemaligen D-Junioren viel Neues. Nebst neuen Trainern spielt man jetzt zum ersten Mal 11er Fussball. Dies ermöglicht, dass man seine Ballkunst über das ganze Spielfeld zeigen kann. Ausserdem sind auch die Tore grösser. (Ob man da besser trifft?) Die Trainingsarbeit mit den Junioren bereitet uns viel Freude. Unsere Jungs pflegen eine gute Kameradschaft und wir schätzen auch sehr, dass viele Eltern uns bei den Spielen von der Seitenlinie aus unterstützen.

Beim ersten Freundschaftsspiel zur neuen Saison wurden wir mit einem neuen Dress der Firma **Fenster Bünter AG** überrascht. Wir danken Herrn Bünter für sein grosszü-

giges Dress-Sponsoring. Es ist nicht selbstverständlich, dass eine Firma, die überregional tätig ist, ihre Werbemittel im Juniorenfussball zur Verfügung stellt.

Die **Fenster Bünter AG** produziert und montiert Fenster, Jalousien und Wintergärten in jeder Form und Grösse. Die 1923 gegründete Firma beschäftigt 35 motivierte MitarbeiterInnen. Die starke Verbundenheit mit dem Kanton Nidwalden drückt sich in der Unterstützung verschiedener Vereine aus. Insbesondere sportliche Aktivitäten werden von uns gezielt gesponsert. Mit der Dresswerbung der Juniorenmannschaft möchten wir die wertvolle Nachwuchsförderung des Sportclub Buochs unterstützen. Wir wünschen der Mannschaft für die kommenden Meisterschaftsspiele viel Erfolg. bk

Alles für den Zweiradsport

Bikes: MTB, City, Trekking



041 620 31 71 Seefeldstrasse 2 6374 Buochs
www.velo-frank.ch

Rennvelos
Roller / Scooter Kat. F

Beratung und Verkauf
Reparaturen
Zubehör
Conconi-Test und Trainingsberatung
Sportnahrung

Ist das Velo krank, flickt es Edwin Frank



Ennetbürgen

Telefon 041



620 11 46

Clever sparen, Punkte sammeln
mit Bäckerei Konditorei



Hergiswiler Glas AG

6052 Hergiswil

Fon 041 632 32 32 www.glasi.ch

Mo - Fr 09.00 - 18.00 / Sa 09.00 - 16.00



Der ideale Ausflug - Ein Besuch der Glasi Hergiswil
Den Glasbläsern bei der Arbeit zuschauen / Freier Eintritt ohne Voranmeldung



Wir gedenken



Am 25. September 2001 verstarb im
88. Lebensjahr unser Freimitglied

Willy Barmettler-Gander

In den ersten SCB-Jahren bestritt er einige Fussballspiele. Vornehmlich war er damals Leichtathlet und nahm mit der Sportclub-Mannschaft an "Quer-Durch-Stafetten" teil.



Die Sieger im „Quer durch Kriens“
Der B rgerturnverein Luzern (oben), der in Kat. A, und der Sportclub Buochs
der in Kat. B siegte. (Foto: X. und Jean Schneider.)

In den ersten Jahren nach der Gründung beteiligte sich der Sportclub Buochs auch an "Quer-Durch-Stafettenl ufen"

Der verstorbene Willy Barmettler auf dem Foto (links aussen) war Mitglied einer erfolgreichen SCB-Staffel

Foto: Neben Willy Barmettler von links Oskar Frank, Alois Risi, Josef Frank und Edy Frank

Wir werden dem verstorbene(n) ein ehrendes Andenken bewahren. vh

www.football.ch

Alle Resultate, Ranglisten, Neuansetzung verschobener Spiele, Cup-Spiele, etc. finden Sie jederzeit und top-aktuell

Rubriken: Regionalverbände, IFV, Meisterschaft

Cheminée und Brennholz

Sepp Gabriel
Acheri
6374 Buochs

Telefon 041 620 28 48
Natel 079 377 69 84
gabriel.sepp@bluewin.ch



www.gutstans.ch

Gut

Tel. 619 10 50

Stans-Süd



24 Std.-Betrieb, 22.00–06.00 Uhr Automat · 8 Tanksäulen
Diesel, Bleifrei 95, Bleifrei 98  Guetli-Shop täglich von
06.00–22.00 Uhr geöffnet · Kiosk, Brot, Milch, Blumen,
Lebensmittel, alles rund ums Auto  Automatische Bürsten-
waschanlage · Lanzenwaschanlage, 8 Selbstbedienungsplätze
Staubsaugerplätze  Heizöl zu günstigen Preisen

Cubasia

Die aufregende Mischung der Küchen
Kubas und Asiens, lebendige Latino-
Musik und stimmungsvolle Ambiente.

Hotel ***

STANSERHOF

6370 Stans / Tel. 041 619 71 71
stanserhof.ch info@stanserhof.ch





BDO = Buochser D-Junioren Obenauf
 Eingekleidet in die neuen Dresses der Treuhandgesellschaft BDO Visura, Stans, stimmt dieser Slogan nicht nur was das Äussere betrifft, dies mussten in der laufenden Saison schon einige Gegner erfahren.

Als Nidwaldner Niederlassung der in der ganzen Schweiz tätigen BDO Visura liegt uns sehr viel an der Jugendförderung in diesem schönen Kanton. Mit Freude unterstützen wir deshalb den SC Buochs. Ihm und seinen vielen unermüdlichen Helfern gelingt es seit Jahren erfolgreich, vielen jungen Menschen ein sportliches Zuhause zu geben. Damit wird ein grosser Beitrag an die Lebensschule der Jugendlichen geleistet.

Die BDO Visura ist seit über 20 Jahren in

Stans erfolgreich tätig. Momentan werden 12 MitarbeiterInnen beschäftigt. Unsere Strategie ist klar: Die Treuhand-Gesellschaft BDO Visura will zur ersten Adresse bei Beratung und Prüfung von kleineren und mittleren Unternehmen und von Gemeinden werden. Individuelle Kundenbetreuung durch einen persönlichen Ansprechpartner, bestens qualifizierte Mitarbeiter, viele Fachspezialisten und genaue Kenntnisse der lokalen Verhältnisse sind einige Faktoren zur optimalen und kundenorientierten Beratung.

Sollten auch Sie Fragen in betriebswirtschaftlichen, steuerlichen oder rechtlichen Angelegenheiten haben, Ihr BDO Visura Berater ist gerne für Sie da und betreut Sie vertrauensvoll und kompetent.

bdo/bk



795.-

Thermometer

Chronograph

Kompass

Alarm

Barometer

Höhenmeter



unternäher

**Uhren Schmuck Optik
Fischmattstrasse 2
6374 Buochs**

**Tel. 041 620 17 74
Fax 041 620 17 04**

**Das Mehr an Leistung hat die «Winterthur»
in Führung gebracht**

1 : 0

winterthur

Agentur: Buochs - Beckenried - Emmetten - Seelisberg
Leitung: Remigi Murer, eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Sachbearbeiterin: Stampfli Gabi
Aussendienst: Mathis Thomas, Kundenberater
Büro: Dorfplatz 1, 6374 Buochs
Tel. 041 624 46 10 Fax 041 624 46 11
08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.30 Uhr



Guter Start der Lauf- und Sprungschule

Im vergangenen August haben wir mit der Lauf- und Sprungschule begonnen. Dieses Training findet jeweils am Montag statt und dauert eine Stunde. 25 Da- und Ea-Juniorinnen im Alter zwischen 9 bis 12 Jahren nehmen daran teil.

Benedikt: *„Die Laufschule finde ich gut, aber auch sehr streng.“*

Trainerin Kati Orthaber aus Beckenried, die während 15 Jahren, davon 6 Jahre als Profi, in der Spitzenleichtathletik tätig war, trainiert spezifisch Jugendliche im konditionellen Bereich wie auch im Stabilisationsbereich. Die vierte Saison trainiert Sie zusammen mit Christoph Wyss im Juniorenfußball.



Patrick: *„Ich konnte mich im 60-Meter Lauf um 2 Sek., auf 8.86 verbessern“*

Diese Altersstufe erweist sich als optimal um mit diesem Training zu beginnen. Es ist eine ideale Schulung für das Zusammenspiel

zwischen der Muskulatur und dem zentralen Nervensystem. Gelernt wird ein optimaler Bewegungsablauf beim Laufen und Springen, was sich hauptsächlich zur Verbesserung der Schnelligkeit, der Lauftechnik und zur Vorbeugung gegen Verletzungen als sehr hilfreich erweist. So profitieren die Juniorinnen auch im späteren Alter von dieser Ausbildung.



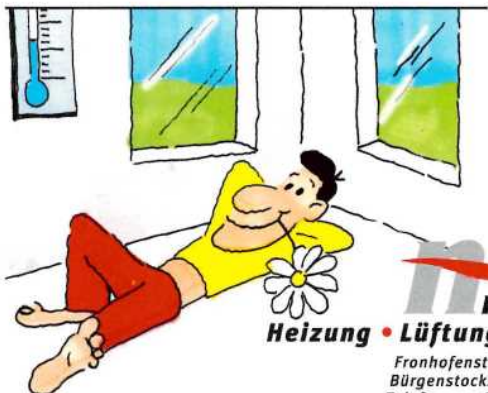
Die Laufschule ist eine der besten Koordinationsschulungen, die sehr abwechslungsreich gestaltet werden kann und allen Spass macht.

„Wichtig finde ich die Kombination von Spiel und Spass. Trotzdem kann ein professioneller Kraftaufbau stattfinden“, meint Kati dazu.

Auch während der Winterpause bleibt die Lauf- und Sprungschule ein wichtiger Bestandteil des Trainings, erweist sich der konditionelle Bereich als ideale Vorbereitung für die Rückrunde.

Das bereits Gelernte wird dabei stets gefördert und ausgebaut.

Christoph Wyss, Roger Ernst



niedermann
Heizung • Lüftung • Klima

Fronhofenstrasse 10, Stans
Bürgenstockstrasse 9, Ennetbürgen
Telefon 041 610 88 22
www.niedermann-hlk.ch

40
Jahre

...für Ihr Wohlbefinden

- Heizung
- Ölfeuerung
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kontrollierte Wohnungslüftung
- Heizungssanierung
- Lüftung / Klima
- Zentral-Staubsauger
- Projektierung / Planung
- 24 Stunden Notfall-Service

Das vielseitige Autospritzwerk. Von der Carrosseriearbeit bis zum Ersatzfahrzeug – vom Nasslack und Pulverbeschichtung bis zur Beschriftung.

PAINT-STYLING AG Ennetbürgen

Autospritzwerk **I ♥ COLOR** Lackieren & Beschriften
Buochserstrasse 24 a

Pulverbeschichtung Oberflächenveredelung
Flugplatz, Stanserstrasse

Telefon 041 620 26 26
www.paintstyling.ch

Ernst
Zimmermann
audio telecom video

expert
partner



GRUNDIG

city line

BOSE

NAD

Panasonic

Technics

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs



Cellere AG, Bauunternehmung

Der Name der Bauunternehmung "Cellere" ist für den Sportclub Buochs ein Begriff. Als langjähriger Sponsor im Junioren Elferfussball hat er sich auf die neue Saison hin spontan dazu bereit erklärt, eine Siebner-Mannschaft einzukleiden.

Die Eb -Junioren haben das große Los gezogen und konnten zu Beginn der Saison begeistert in ihrem neuen blau-weissen Dress auflaufen.

Zur Zeit trainieren wir zu zweit mit zwölf Junioren mit den Jahrgängen 1991 und 1992. Das Training findet jeweils am Dienstag und Freitag von halb sechs bis sieben

Uhr statt. Im Training versuchen wir unsere kleinen Junioren mit den hauptsächlichen Dingen des Fussball-ABC's bekannt zu machen. Der allerdings wichtigste Teil des Trainings ist für unsere Junioren aber immer das Abschlusspiel. Meistens spielen dann Beckenried/Wolfenschiessen gegen Buochs/Ennetbürgen. Dabei kommt auch der Spass nicht zu kurz.

Jeweils samstags haben wir unsere Meisterschaftsspiele. Wir "tschutzen" in einer Neunergruppe in der zweiten Stärkekategorie. Noch haben wir bei Balltechnik und Fussballspiel viel zu üben und zu lernen, aber beim Duschen und Umziehen sind wir heute schon so gut wie Weltmeister. sm/bk



Remo Persi AG

Ihr Spezialist
im Wein- und
Getränkehandel

Tel. 041 871 06 06
office@remopersi.ch

6460 Altdorf

Mo ganzer Tag geöffnet, Fr bis 20 Uhr und Sa durchgehend geöffnet

Schuhe, Bekleidung, Accessoires, Bälle...

[Alles rund um Fussball]

Mitglieder erhalten auf das ganze Sortiment

10% Rabatt.

NB: Bitte beachten Sie die Einkaufswochen mit Spezialrabatt.

INTERSPORT
ACHERMANN

STANS
ALPNACH

Schmiedgasse 48, Stans, 610 12 18

Filiale Alpnach, Römerhof, 610 28 27

HOHL & NÄPFLIN

Malergeschäft



André Hohl
Postfach 160, 6374 Buochs
Telefon 041 620 53 92
Telefax 041 620 29 75
Natel 079 302 64 17

Arnold Näpflin
Postfach 160, 6374 Buochs
Telefon 041 620 24 56
Telefax 041 620 29 75
Natel 076 564 24 56



Volltreffer.

So macht's Freude.
www.coop.ch

Küchen + Bäder

Ladenbau

Innenausbau

R - Design

Rinderknecht

*Küchenbau
mit Pep!*

bp Piatti
Regionalvertretung

Effe ti cucine

R - Design
by Rinderknecht

Rinderknecht AG
Ennetbürgerstrasse 29
6374 Buochs
041 624 94 94

Lindenstrasse
6340 Baar
041 763 08 80

www.r-design.ch